

# KUYGOROZH

DER BÖSE KUYGOROZH

KUYGOROZH

KUYGOROZH

Regie: Sergej Merinov



Sergej Merinov

## Biografie

Geboren am 14.9.1966 in Moskau. Er hat im Moskauer Pilot-Animationsstudio zunächst eine Ausbildung zum Animator durchlaufen, der sich nach dem Abschluss 1992 die Ausbildung zum Regisseur anschloss. Seit 2002 ist er als künstlerischer Leiter von Animationsfilmen für das Studio tätig, nebenher hat er auch Clips, Werbefilme und ein Computerspiel realisiert.

## Biography

Born in Moscow on 14.9.1966, he first trained as an animator at Pilot Animation Studio in Moscow until 1992, after which he trained as a director. Since 2002 he has been the studio's artistic director for animation, besides which he has also made video promos, commercials and a computer game.

## Biographie

Né le 14-9-1966 à Moscou. Suit une formation d'animateur au studio d'animation Pilot à Moscou. Après son diplôme, en 1992, il commence une formation de réalisateur. Travaille depuis 2002 comme directeur artistique des films d'animation pour le studio, réalise parallèlement des clips, des films publicitaires et un jeu pour ordinateur.



## DER BÖSE KUYGOROZH

Nachdem ihnen der böse Kuygorozh ein Ei ins Nest gelegt hat, beginnen der alte Mann und die alte Frau ein neues Leben. Doch das Vergnügen der gierigen Nichtsnutze währt nur kurz.

## KUYGOROZH

When evil Kuygorozh places an egg in their nest, the old man and old woman begin a new life. But the greedy good-for-nothing's pleasure is short-lived.

## KUYGOROZH

Après que le méchant Kuygorozh a mis un œuf dans leur nid, une nouvelle vie commence pour le vieil homme et la vieille femme. Toutefois, le plaisir de ces deux bons à rien cupides n'est que de courte durée.

Berlinale 2008

Generation

Kplus Kurzfilm

Russland 2007

Länge 13 Min.  
Format 35 mm, 1:1.78  
Farbe

## Stabliste

Buch, Storyboard	Sergej Merinov N. Berezovaja
Design	J. Dyrin
Art Director	M. Aldashin
Animation	A. Mironov S. Merinov A. Levitskaja N. Akashkina E. Zhirkova A. Zhuravleva I. Litmanovich
Schnitt	L. Kopteva
Ton	I. Jakovel
Musik	A. Jakovel
Regieassistent	O. Fomushkina
Herstellungsltg.	Igor Gelashvili A. Tatarsky
Produktionsltg.	Igor Gelashvili
Produzentin	Irina Kaplichnaja

## Produktion

Pilot Moscow Animation Studio  
Karamyshevskaya. nab, 44  
RUS-123423 Moskau  
Tel.: +7 495 5405707  
Fax: +7 495 5405707  
festival@pilot-film.com

Weltvertrieb  
siehe Produktion

Animationsfilm